

CÂND MĂ GÂNDESC IN URMĂ...

Când mă gândesc in urmă, deabia mi-aduc aminte...
Un veac intreg imi pare de când n'am mai iubit!
Sătul peste măsură de-aceleași jurăminte
Și înșelat cu-aceleași nemernice cuvinte
Aș vrea să am puterea de-a crede c'am murit.

De sigur, lumea asta, simțită in afară
De mii de existențe ce se hrănesc in ea,
Bândari născuți pe cântec din zori și până'n sară,
De sigur, lumea asta nu este-atât de-amară:
Amarul e in mine... și vina e a mea.

O dușman fără milă al fericirii mele!
O *Eu!* târzie rază din soarele-mi apus!
Tu dormitezi in mine, dar colcăește de rele,
Și pari că dormi anume spre-a tot visa la stele,
La ideal, la ceriuri, la tot ce e *prea sus!*...

Duiliu Zamfirescu.

ȚIGANUL.

(traducere din I. Richepiu).

Intăi, când in căruță pe lume rătăcind,
Eu am ajuns aice... pe șes vèzui albînd,
O falnică cetate, cu templuri aurite,
Cu Zei și cu palaturi, cu legi din vechiu sădite.
Ș'am întrebat pe unul, eu vecinic călător,
De când astă cetate se 'nalță pân' in nor?
El mi-a răspuns: e Patria! c'un ton plin de mândrie,
Există, de când lumea a început să fie.

Cinci mii de ani s'au implinit;
Aice earăș am venit.

Palaturi, zei, popoare... toți, toate-au dispărut,
Și făr' a lăsa urmă. Sub soare strălucit,

Pe vèrful erbei dese, rubinuri s'aprindea
Și un păstor, ce pâne uscată 'ncet rodea,
Pe șes se 'nalța singur, sub haine sdrențuroase.
— De când pasc oi, măi frate, in aste vâi mănoase?
Păstorul imi respunse (zimbind la ce 'ntrebam)
— Pasc oi de pe când încă Adam și Babadam.

Cinci mii de ani s'au implinit;
Aice earăș am venit.

Schimbat era fènașul in codri 'ntunecați:
Din boltele gigante, ca șerpi intorlocați,
Atèrnă a lianelor nedescurcată ceată.
Și, peste-un rând de arbori, se 'nalță, încă odată,
Trunchi de stejar... catarguri pe valurile verzi,
Ș'am zis eu vènetorului: căți ani să fie, crezi,
De când au crescut codrul pe valea cea adèncă?
— Stejarii sunt ca lumea, și poate mai vechi încă!

Cinci mii de ani s'au implinit;
Aice earăș am venit.

Acum intinsa mare, sub valu-i albăstriu,
Acoperise codrul și tainicul pustiu.
Sub vèntul cel de sară, o barcă legănată
Micuță, singuratică la ochi-mi se arată.
Ș'am zis atunci pèscarului: de mult Marea se 'ntinde
Peste pământ depărte, de n'o mai poți cuprinde?
— Se vede, imi respunse, de mine că-ți bați joc!
De când e Marea Mare a stat pe acest loc.

Cinci mii de ani s'au implinit;
Aice earăș am venit.

In loc de val albastru cu creastă argintie,
Se 'ntind valuri de aur in arida câmpie;
Și nici un singur arbor pe orizon se 'nalță:
Năsip!.. năsip aice, năsip colo și 'n față!
Un om incarcă marfă și scumpe aromate
Pe spete de cămile ce stău ingenunchiate.
— De când s'a pus năsipul aici, aș vra să știu?
— De când lumea e lume, a fost locul pustiu.

Cinci mii de ani s'au implinit;
Aice earăș am venit.

Din nou încă o cetate stă falnic în picioare,
 Cu zei, cu legi, cu arme în jur cotropitoare.
 Poporului ce trufaș în ziduri ciocotește
 Ca unda... a mea gură cu mare glas vorbește:
 De aur valuri unde-'s? De-azur și de verdeață?
 Și unde-i și cetatea ce sta plină de viață?
 — Știm că a noastră este din vechiu unde era.
 Ș'am ris cu hohot mare de bietul Arya.

Fie deacuma ce va fi;
 Aice earăș voi veni.

V. Pogor.

DE CE?

Intrebi de ce ești veselă ș'ai vrea cu 'ntreaga fire
 Nebuna-ți bucurie, azi s'o împărtășești,
 De ce în juru-ți totul e cântec și zimbire? —
 Copilă, tu iubești.

Intrebi de ce ești tristă ș'ai vrea cu 'ntreaga fire
 Grozava-ți indoeală azi s'o împărtășești,
 De ce în juru-ți totul e lacrimi și măhnire? —
 Copilă, tu iubești!

X.

Bibliografie.

Lege, Statute, Regulamente și Personal ale Academiei Române MDCCCLXXXIV. 1 broș. 65 pag. București.

Academia Română.—Serviciul Meteorologic în Europa. Note de Călătorie de St. C. Hepites, membru coresp. al Acad. Rom. Estr. din An. Ac. Rom. Ser. II, T. VI, Sec. II Mem. și Notițe. 1 vol. în IV^o. 184 pag. București 1884.

Academia Română.—Viața și Scrierile lui Grigorie Țamblac, de *Episcopul Melchisedek*, membru Ac. Rom. estr. din An. Ac. Rom. S. II, T. IV, S. II, Memorii și Notițe. 1 vol. în IV^o 109 pag. București, 1884.

Academia Română.—Dare de samă despre Exponițiunea de Electricitate de la Viena din 1883, de *Em. Bacaloglu*, membru Ac. Rom. Estr. din An. Ac. Rom. S. II, T. VI, S. II, Mem. și Not. 1 broș. în IV. București, 1884.

Academia Română.—Dare de samă despre Exponițiunea de Igienă de la Berlin din 1883, de dr. *I. Felix*, membru Ac. Rom. Estr. din An. Ac. Rom. S. II, T. VI, Sect. II, Mem. și Not, 1 broș. IV. București 1884.

Academia Română.—Despre Alexandru Mavrocordat Exaporitul și despre activitatea sa politică și literară de *Alex. Papadopol-Calimah*, membru Ac. Rom. Estr. din Ac. Rom. Ser. II, T. VI, S. II, Mem. și Not. 1 broș. în IV^o. București, 1884.

Curs elementar de Gramatică Românească pentru școalele inferioare de ambe sexe. Partea I, Etimologia, de *Vasile Ionescu*, 1 mic vol. în 8^o. de 64 pag. Iași 1884.

Programm der gr. or. Ober Gymnasiums in Suczava für dar Schuljahr 1884, veröffentlicht von Director Stellvertreter, Prof. *Hieronymus Muntean*. 1 broș. în 8^o. 83 pag. Czernowitz 1884.

Așezământul Congresului Economic român, 1 br. Ciprian Porumbaru, compositor Român, 1 broș. de *Petru Petrescu*.

Teoria lui Rösler, studii asupra stăruinței Românilor în Dacia-Traiană, de *A. D. Xenopol*, 1 vol. 8^o. mare, 300 pag. Iași, 1884.

Pământul și Omul, de *Ion Ghica*, 1 vol. 8^o. 148 pag. București, 1884.

Biblioteca populară a Tribunei. Sub acest titlu apare de curând în Sibiiu un șir de scrieri literare în format 16^o, reproduse după foiața „Tribunei“. Pân' acum au apărut „*Pădureanca*, novelă de *I. Slavici*; *Fata Stolerului* de *Matilda Cugler-Poni*; *Ce n'a fost și nu va fi!* *Pipăruș Pătru* poezii de *I. T. Mera*.

Asilul Elena Doamna, o broșură de *I. Slavici*. Sibiiu, 1884.